

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 52 (2013)  
**Heft:** 1: Frankreich = France

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Noch lieferbare Themenhefte /  
Numéros disponibles

Ältere Ausgaben auf Anfrage /  
Cahiers plus anciens sur demande

- 2 Fluss- und Seelandschaften/  
IFLA-Kongress Bern **1980**
- 3 Landschaftspflege und Verkehr  
4 20 Jahre anthos **1981**
- 2 Denkmalpflege im Freiraum **1985**  
**1986**
- 2 Landschaftspflege –  
Landschaftsentwicklung  
3 Bäume in der Stadt **1987**
- 1 Umgang mit Bestehendem  
4 EDV in der Landschaftsarchitektur/  
Landschaftsplanung **1988**
- 1 Landschaftsarchitekten und ihre  
eigenen Gärten  
2 Landschaftsarchitektur in den USA  
4 Fussgänger und Freiraum **1988**  
**spezial** Naturschutzkonzept Kaltbrunner Ried
- 1 Bambus **1989**  
2 Bäche/Flüsse/Seen  
3 Naturideal – Kulturideal  
4 Zweckgebundene Freiräume
- 2 Landschaftsarchitektur in Belgien **1990**  
4 Friedhöfe
- 1 Vierwaldstättersee/Landschaft und  
ihre Gestaltung **1991**  
2 Paysage Romand/Confluence d'influence  
4 Historische Landschaften
- 1 Drunter und drüber **1992**  
2 Landschaft der Zukunft – Zukunft der Landschaft  
4 Technik und Gestaltung
- 1 Wohnsiedlungen und Freiraum **1993**  
2 CAD/GIS/EBV  
3 Landschaftsarchitektur in Österreich
- 1 Neues Bauen in alten Gärten  
und Anlagen **1994**  
2 Stadt – Natur – Zukunft / IFPRA-Kongress Bern  
3 Geschnittene Pflanzen  
4 Landschaftsgestaltung
- 1 Ökologisches Bauen **1995**  
2 Alte Gärten der Schweiz  
3 Erfolge im Naturschutz  
4 Erneuerung von Nachkriegssiedlungen
- 1 Erde bewegen – Gelände gestalten/  
Terrasser et modeler **1996**  
2 Freizeit – Erholung – Landschaft  
3 Neue grüne Architektur/  
Une écologie pour l'architecture  
4 Menschen und Gärten/  
Des hommes et des jardins
- 1 Transportwege und Landschaft/  
Voies de communication et paysage **1997**  
2 Lausanne Jardins '97  
3 Pflege und Erfolgskontrolle/  
Entretien et suivi de la réalisation  
4 Zoologische Gärten/Jardins zoologiques
- 1 Naturen für die Stadt/  
Les natures en ville **1998**  
2 Landschaftspark – Parklandschaft/  
Parc paysager, paysages de parc  
3 Kinderspiel/Jeux d'enfants  
4 Friedhöfe/Cimetières
- 1 Die Alpen/Les Alpes **1999**  
2 Landschaftsarchitektur und Kunst im Dialog/  
Art et paysage en dialogue  
2 Wasser/L'eau  
4 Sportplatz Landschaft/Sport et paysage
- 1 Gartenschau, Expo, Olympiade/  
Foire de jardins, expo, olympiade **2000**  
2 EDV in Planung und Gestaltung/  
L'informatique, outil de planification  
3 Der Öffentliche Raum/L'espace public  
4 Landschaftsentwicklungskonzepte/  
Les conceptions d'évolution du paysage

## anthos Geschenkabonnement · Abonnement-cadeau

Adresse des Beschenkten · Adresse du bénéficiaire

Name, Vorname · Nom, Prénom

Beruf · Profession

Strasse · Rue

PLZ, Wohnort · NPA, Lieu

Für Studierende bitte Studienbescheinigung beilegen

Veuillez joindre la carte d'étudiant

Adresse des Bestellers · Adresse du donateur

Name, Vorname · Nom, Prénom

Strasse · Rue

PLZ, Wohnort · NPA, Lieu

Datum · Date

Unterschrift · Signature

## anthos Jahresabonnement · Abonnement annuel

☐ Jahresabonnement Schweiz · Abonnement annuel Suisse

\* CHF 85.–

☐ Jahresabonnement Europa · Abonnement annuel Europe

Euro 75.–

☐ Jahresabonnement Übersee · Abonnement annuel outre-mer

CHF 92.–

☐ Studentenabonnement Schweiz · Abonnement d'étudiant, Suisse\*\*

\* CHF 45.–

☐ Studentenabonnement Europa · Abonnement d'étudiant, Europe\*\*

Euro 42.–

☐ Studentenabonnement Übersee · Abonnement d'étudiant, outre-mer\*\*

CHF 52.–

\*\* bitte Studienbescheinigung beilegen · Veuillez joindre la carte d'étudiant

\* inkl. 2,5 % MwSt.

beginnend mit Nummer · commençant par no

Name, Vorname · Nom, Prénom

Strasse · Rue

PLZ, Wohnort · NPA, Lieu

Beruf · Profession

Datum · Date

Unterschrift · Signature

## anthos Einzelheft-Nr. · Numéro particulier

anthos-Einzelheft-Nr · Numéro particulier

CHF 24.– / Euro 19.– + Porto

anthos-Einzelheft-Nr · Numéro particulier

anthos-Einzelheft-Nr · Numéro particulier

anthos-Einzelheft-Nr · Numéro particulier

Name, Vorname · Nom, Prénom

Strasse · Rue

PLZ, Wohnort · NPA, Lieu

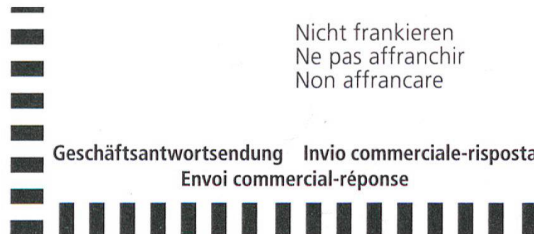
Beruf · Profession

Datum · Date

Unterschrift · Signature

# anthos

Geschenkabonnement  
Abonnement-cadeau



## Abonentenservice

anthos

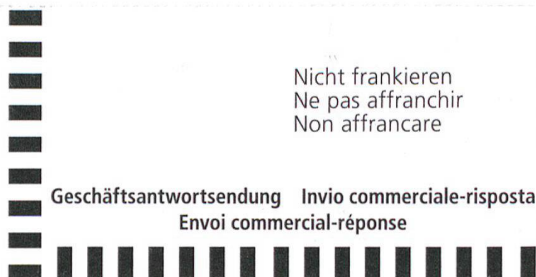
c/o AST & FISCHER AG

Seftigenstrasse 310

3084 Wabern

# anthos

Jahresabonnement  
Abonnement annuel



## Abonentenservice

anthos

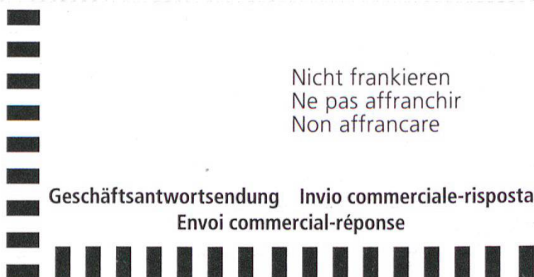
c/o AST & FISCHER AG

Seftigenstrasse 310

3084 Wabern

# anthos

Einzelnummer  
Numéro particulier



## Abonentenservice

anthos

c/o AST & FISCHER AG

Seftigenstrasse 310

3084 Wabern

- |  |      |
|--|------|
| 1 Wettbewerbe/Les concours   | 2001 |
| 2 Zeit/Les temps   |      |
| 3 Pflanzen/Les plantes   |      |
| 4 Bauen und Landschaft/<br>La construction et le paysage   |      |
| 1 125 Jahre Stadtgärtnerei Bern/<br>125 ans Service des parcs et<br>promenades Berne                     | 2002 |
| 2 Über Dächern/Au-delà des toits   |      |
| 3 Tourismus – Landschaft verkaufen?<br>«Tourisme – paysage à vendre?»                                    |      |
| 4 Linien – Grenzen – Übergänge<br>Limites – lignes – passages  |      |
| 2 Urbane Landschaften/<br>Paysages urbains   | 2003 |
| 3 Grossschutzgebiete/<br>Les grands espaces protégés   |      |
| 4 Materialien – neu interpretiert/<br>Matériaux – nouvelles interprétations                              |      |
| 1 Topografie/Topographie   | 2004 |
| 2 Licht und Schatten/Ombre et lumière  |      |
| 3 Umgang mit Naturgefahren/<br>Réponse aux dangers naturels  |      |
| 4 Landschaftsarchitektur im Aargau/<br>L'architecture du paysage en Argovie                              |      |
| 1 Gartendenkmalpflege/<br>La conservation des jardins historiques  | 2005 |
| 2 Gebrauchsobjekte/De poubelle en folie  |      |
| 3 Alltagslandschaften/Paysages ordinaires  |      |
| 4 Gärten/Jardins   |      |
| 1 Soziale Freiräume/<br>Aménagements extérieurs sociaux  | 2006 |
| 2 Bäume/Arbres   |      |
| 3 Räume am Wasser/Espaces au bord de l'eau   |      |
| 4 Erlebniswelten – Inszenierungen/<br>Mondes virtuels – mises en scènes                                  |      |
| 1 Friedhöfe heute/Cimetières aujourd'hui   | 2007 |
| 2 Unterwegs/En route   |      |
| 3 Zukunft Landschaft Schweiz/<br>Futur paysage Suisse  |      |
| 4 Entwicklungsgebiete/Pôles de développement   |      |
| 1 Stein/La pierre  | 2008 |
| 2 Sport/Sport  |      |
| 3 Wohnumfeld/Habitat et alentours  |      |
| 4 Klimawandel und Landschaft/<br>Changement climatique et paysage  |      |
| 1 Landschaft und Kunst/Paysage et art  | 2009 |
| 2 G159 – und 50 Jahre danach/<br>G159 – et 50 ans après  |      |
| 3 Die Alpen/Les Alpes  |      |
| 4 Holz/Le bois   |      |
| 1 Variationen über Gärten/<br>Variations sur le thème du jardin  | 2010 |
| 2 Westschweiz/Suisse romande   |      |
| 3 Stadtoasen/Les oasis urbaines  |      |
| 4 Landschaftsqualität/La qualité du paysage  |      |
| 1 Wege, Brücken, Stege/<br>Chemins, ponts, passerelles   | 2011 |
| 2 48. IFLA Weltkongress «Scales of Nature»/<br>48 <sup>ème</sup> Congrès mondial IFLA «Scales of Nature» |      |
| spezial 48 <sup>th</sup> IFLA World Congress (engl. Ausgabe)   |      |
| 3 Siedlungsrand/Franges urbaines   |      |
| 4 Poesie/Poésie  |      |
| 1 Pflanzen, schneiden, jäten/<br>Planter, tailler, désherber   | 2012 |
| 2 Erinnerung und Archive/<br>La mémoire, les archives  |      |
| 3 Privatgärten/Jardins privés  |      |
| 4 Eine Reise zur Landschaft/<br>Un voyage dans le paysage  |      |
| 1 Frankreich/France  | 2013 |

Siehe auch [www.anthos.ch](http://www.anthos.ch)



Das Amt für Raumentwicklung ist die kantonale Fachstelle für Raumplanung, Geoinformation und Kulturgütererhaltung. In der Abteilung Raumplanung suchen wir auf den 1. April 2013 oder nach Vereinbarung eine/-n

## **Gebietsbetreuer/-in Bauen ausserhalb Bauzonen (80–100 %)**

Sie beurteilen Bauvorhaben ausserhalb Bauzonen und in Schutzgebieten in dem Ihnen anvertrauten Gebiet. Weiter beraten Sie Bauherren und Bauverantwortliche in den Gemeinden. Zu Ihren Aufgaben gehören auch die Projektbearbeitung und -leitung von Landschaftsschutzverordnungen.

Als Architekt/-in, Jurist/-in oder Baufachperson mit naturwissenschaftlichem Hintergrund haben Sie idealerweise eine Zusatzausbildung in der Raumplanung oder Landschaftsarchitektur abgeschlossen. Sie bringen einige Jahre Erfahrung in bau- und planungsrechtlichen Problemstellungen mit und haben sich bereits mit der Einordnung von Bauten in der Landschaft befasst. Sie sind darüber hinaus auch mit Fragestellungen des Landschaftsschutzes vertraut. Als Persönlichkeit mit überzeugendem Auftreten gehören diplomatisches Geschick, Durchsetzungsvermögen und Projektmanagement zu Ihren Stärken. Sie verfügen über gestalterisches Flair und die Fähigkeit anspruchsvolle Texte in stilsicherem Deutsch zu verfassen.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit sowie einen Arbeitsplatz nur wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt. Nähere Auskunft erteilt Ihnen Albert Kuhn, Leiter Bauen ausserhalb Bauzonen, Telefon 043 259 30 38. Weitere Informationen unter [www.are.zh.ch](http://www.are.zh.ch).

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: Baudirektion Kanton Zürich, Human Resources, Jacqueline Müller, Walcheplatz 2, Postfach, 8090 Zürich. E-Mail: [hr4@bd.zh.ch](mailto:hr4@bd.zh.ch).

Weitere Stellen beim Kanton auf [www.publicjobs.ch](http://www.publicjobs.ch)



**Baudirektion  
Kanton Zürich**

## **Trutmann + Co.** **ZEMENTWARENFABRIK**

### **Wir realisieren Ihre Vision!**

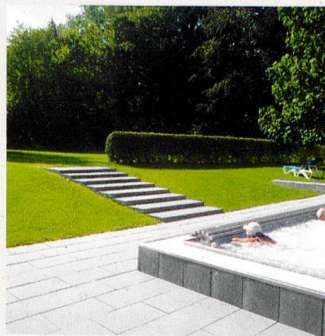
Ihren Ideen sind keine Grenzen gesetzt. Ob Bodenbeläge, Stufen, Pflanzen- und Brunnen-tröge, Abschlüsse, Garteneinfassungen, Hangsicherungen, Gestaltungs- und Sonder-elemente – in Sachen Betonelementen sind wir Ihr kompetenter und verlässlicher Partner.

### **Individualität wird bei uns gross geschrieben**

Unsere Erfahrung ist Ihr Nutzen! Unsere breite Produktpalette bietet eine nahezu unbegrenzte Fülle an Grössen, Oberflächenstrukturen und Farben.

### **Wir sind für Sie da!**

Kommen Sie zu uns: Lassen Sie sich persönlich beraten! Sie werden überrascht sein, wie viele Möglichkeiten es gibt, Ihrem Garten ein neues Gesicht zu geben.







Intelligente Möbelsysteme von Elancia: stabil, flexibel und nutzerfreundlich



Ob Park, Wohngebiet oder öffentlicher Raum – Die Anwendungs- und Design-Möglichkeiten von ELANCIA-Produkten sind grenzenlos. Mit uns an Ihrer Seite setzen Sie auf einen Partner, der Sie von der Planung bis zur Realisierung begleitet: Schnell, präzise und aus einer Hand!

**ELANCIA**  
DAS MASS AN FERTIGUNG